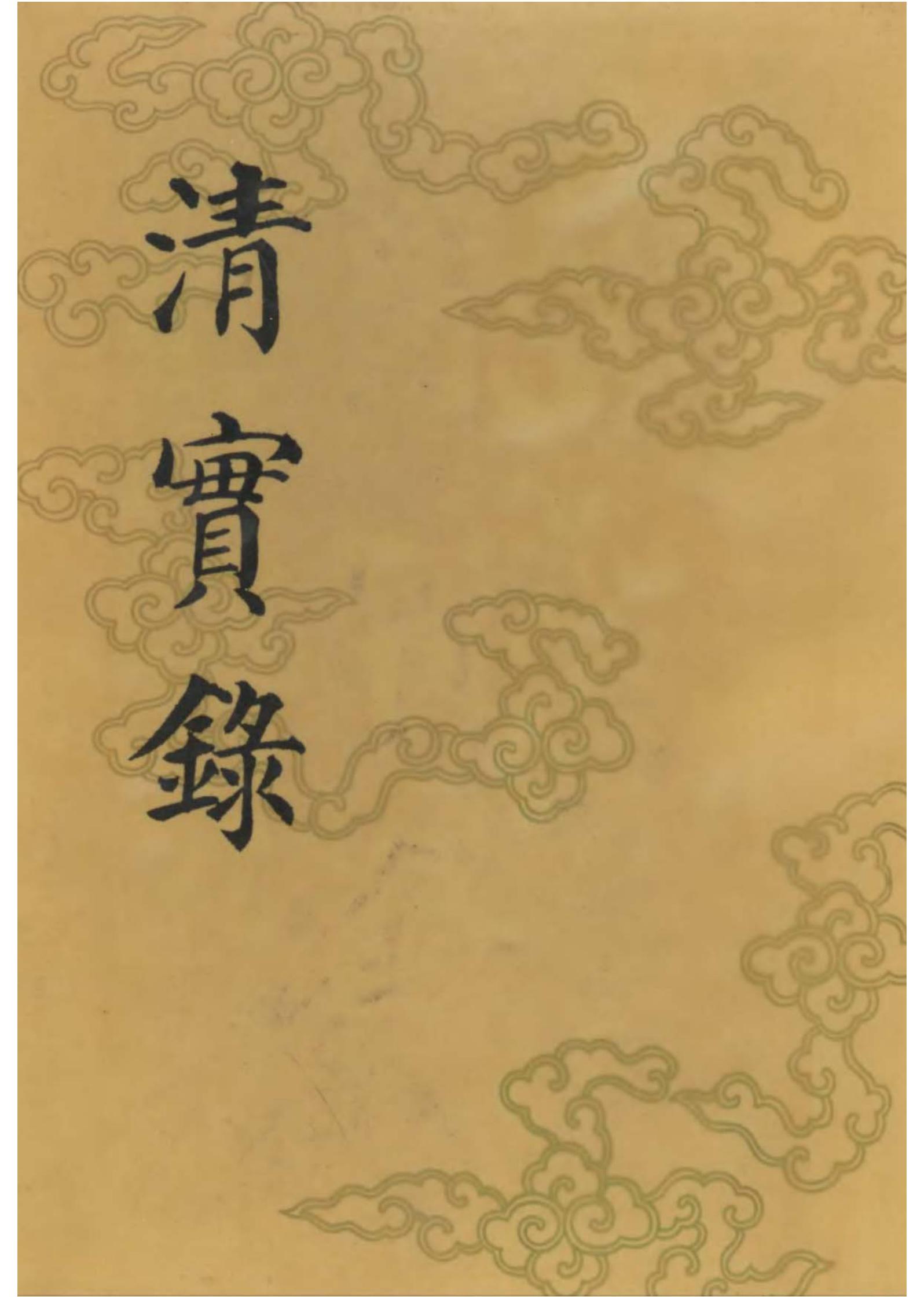


清  
實  
錄



滿洲實錄

卷一 至 卷八  
癸未歲(萬曆十一年)至天命十一年

# 清實錄

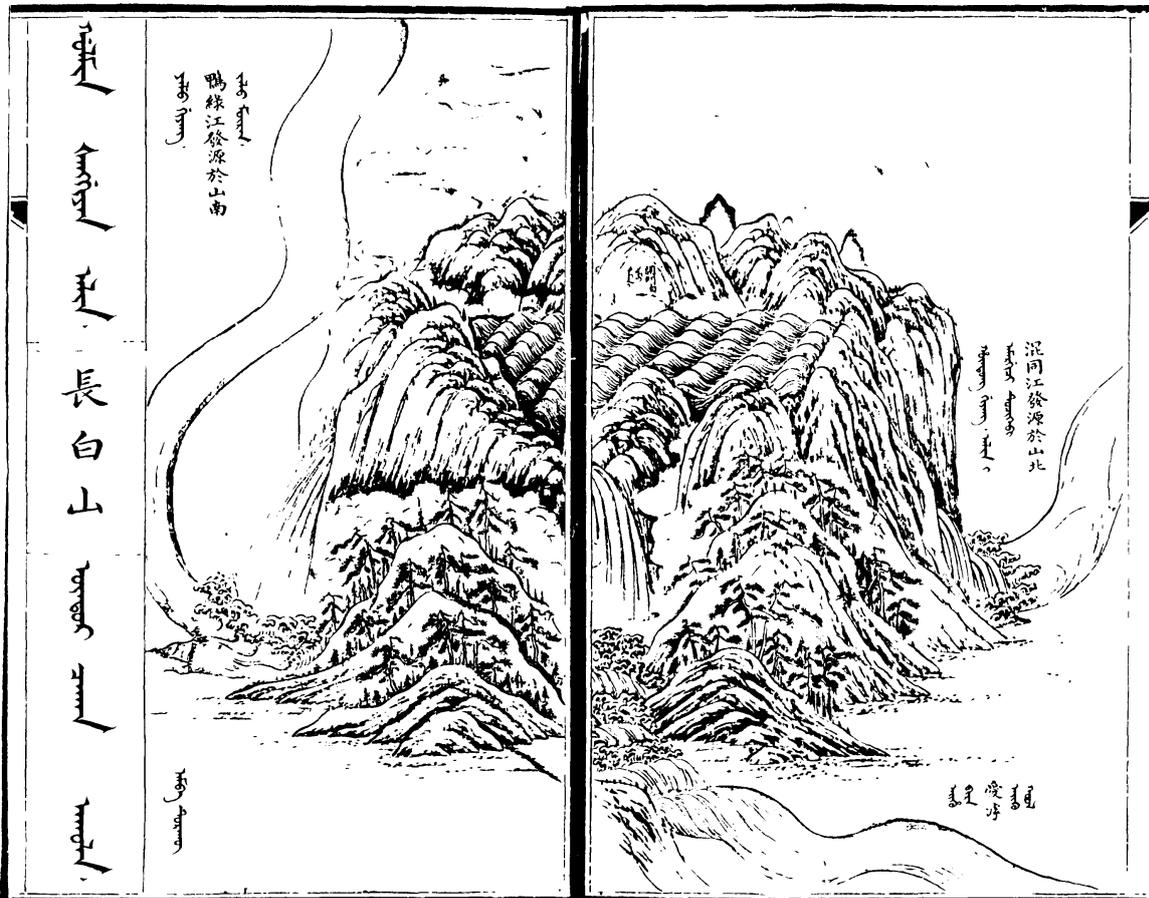
第一冊

中華書局影印

清 實 錄

癸未歲至甲申歲（萬曆十一年至十二年）

卷一  
 滿洲實錄  
 一







昇 嗚 子  
佛 庫 倫 臨

昇 嗚 子  
佛 庫 倫 臨

昇 嗚 子  
佛 庫 倫 臨



未 得 同 昇  
佛 庫 倫 成 孕

未 得 同 昇  
佛 庫 倫 成 孕

未 得 同 昇  
佛 庫 倫 成 孕



神 鵲 救 樊 察

神 鵲 救 樊 察

神 鵲 救 樊 察



順 為 主  
三 姓 奉 雍

順 為 主  
三 姓 奉 雍

順 為 主  
三 姓 奉 雍

ᠯᠠᠭᠤ ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠶ᠋ᠢᠨ  
 ᠶ᠋ᠢᠨ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠶ᠋ᠢᠨ  
 ᠶ᠋ᠢᠨ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠶ᠋ᠢᠨ  
 ᠶ᠋ᠢᠨ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠶ᠋ᠢᠨ

勒瑚里初  
 一泊名布  
 庫哩山下  
 之東北布  
 於長白山  
 滿洲原起  
 滿洲源流

ᠯᠠᠭᠤ ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠶ᠋ᠢᠨ  
 ᠶ᠋ᠢᠨ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠶ᠋ᠢᠨ  
 ᠶ᠋ᠢᠨ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠶ᠋ᠢᠨ  
 ᠶ᠋ᠢᠨ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠶ᠋ᠢᠨ

ᠮᠤᠮᠤ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠶ᠋ᠢᠨ  
 ᠶ᠋ᠢᠨ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠶ᠋ᠢᠨ  
 ᠶ᠋ᠢᠨ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠶ᠋ᠢᠨ  
 ᠶ᠋ᠢᠨ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠶ᠋ᠢᠨ

單上岸有  
 佛庫倫浴  
 古倫三名  
 倫次名正  
 長名思古  
 女浴於泊  
 天降三仙

ᠮᠤᠮᠤ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠶ᠋ᠢᠨ  
 ᠶ᠋ᠢᠨ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠶ᠋ᠢᠨ  
 ᠶ᠋ᠢᠨ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠶ᠋ᠢᠨ  
 ᠶ᠋ᠢᠨ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠶ᠋ᠢᠨ

ᠶ᠋ᠢᠨ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠶ᠋ᠢᠨ  
 ᠶ᠋ᠢᠨ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠶ᠋ᠢᠨ  
 ᠶ᠋ᠢᠨ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠶ᠋ᠢᠨ  
 ᠶ᠋ᠢᠨ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠶ᠋ᠢᠨ

手遂銜口  
 之不忍釋  
 佛庫倫愛  
 色甚鮮妍  
 庫倫衣上  
 朱果置佛  
 神鵲銜一

ᠶ᠋ᠢᠨ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠶ᠋ᠢᠨ  
 ᠶ᠋ᠢᠨ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠶ᠋ᠢᠨ  
 ᠶ᠋ᠢᠨ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠶ᠋ᠢᠨ  
 ᠶ᠋ᠢᠨ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠶ᠋ᠢᠨ

晚遂別去  
輕上昇未  
意俟爾身  
理此乃天  
藥諒無死  
等曾服丹  
二姊曰吾

晚遂別去  
輕上昇未  
意俟爾身  
理此乃天  
藥諒無死  
等曾服丹  
二姊曰吾

晚遂別去  
輕上昇未  
意俟爾身  
理此乃天  
藥諒無死  
等曾服丹  
二姊曰吾

同昇奈何  
腹重不能  
姊曰吾覺  
成孕告二  
中即感而  
其果入腹  
中甫著衣

同昇奈何  
腹重不能  
姊曰吾覺  
成孕告二  
中即感而  
其果入腹  
中甫著衣

同昇奈何  
腹重不能  
姊曰吾覺  
成孕告二  
中即感而  
其果入腹  
中甫著衣

也言訖忽  
去即其地  
一舟順水  
詳說乃與  
緣由一一  
處將所生  
國可往彼

也言訖忽  
去即其地  
一舟順水  
詳說乃與  
緣由一一  
處將所生  
國可往彼

也言訖忽  
去即其地  
一舟順水  
詳說乃與  
緣由一一  
處將所生  
國可往彼

汝以定亂  
生汝實令  
告子曰天  
爾長成母  
而能言條  
生一男生  
佛庫倫後

汝以定亂  
生汝實令  
告子曰天  
爾長成母  
而能言條  
生一男生  
佛庫倫後

汝以定亂  
生汝實令  
告子曰天  
爾長成母  
而能言條  
生一男生  
佛庫倫後



新漢語  
生姓愛  
庫倫所  
天女佛  
曰我乃  
詰之答  
人異而

新漢語  
生姓愛  
庫倫所  
天女佛  
曰我乃  
詰之答  
人異而

新漢語  
生姓愛  
庫倫所  
天女佛  
曰我乃  
詰之答  
人異而

果非常  
觀及見  
同衆往  
言罷戰  
姓人間  
觀之三  
人盡往

果非常  
觀及見  
同衆往  
言罷戰  
姓人間  
觀之三  
人盡往

果非常  
觀及見  
同衆往  
言罷戰  
姓人間  
觀之三  
人盡往

使之徒  
人不可  
異曰此  
衆皆驚  
詳告之  
嗚之言  
將母所

使之徒  
人不可  
異曰此  
衆皆驚  
詳告之  
嗚之言  
將母所

使之徒  
人不可  
異曰此  
衆皆驚  
詳告之  
嗚之言  
將母所

之亂因  
定汝等  
天降我  
哩雍順  
名布庫  
羅姓也  
金也覺

之亂因  
定汝等  
天降我  
哩雍順  
名布庫  
羅姓也  
金也覺

之亂因  
定汝等  
天降我  
哩雍順  
名布庫  
羅姓也  
金也覺

始祖也  
洲乃其  
定號滿  
之其國  
里女妻  
主以百  
雍順為

始祖也  
洲乃其  
定號滿  
之其國  
里女妻  
主以百  
雍順為

始祖也  
洲乃其  
定號滿  
之其國  
里女妻  
主以百  
雍順為

布庫哩  
爭共奉  
姓人息  
而回三  
輿擁捧  
插手為  
行遂相

布庫哩  
爭共奉  
姓人息  
而回三  
輿擁捧  
插手為  
行遂相

布庫哩  
爭共奉  
姓人息  
而回三  
輿擁捧  
插手為  
行遂相

一幼兒  
孫內有  
闔族子  
盡殺其  
理攻破  
將鄂多  
六月間

一幼兒  
孫內有  
闔族子  
盡殺其  
理攻破  
將鄂多  
六月間

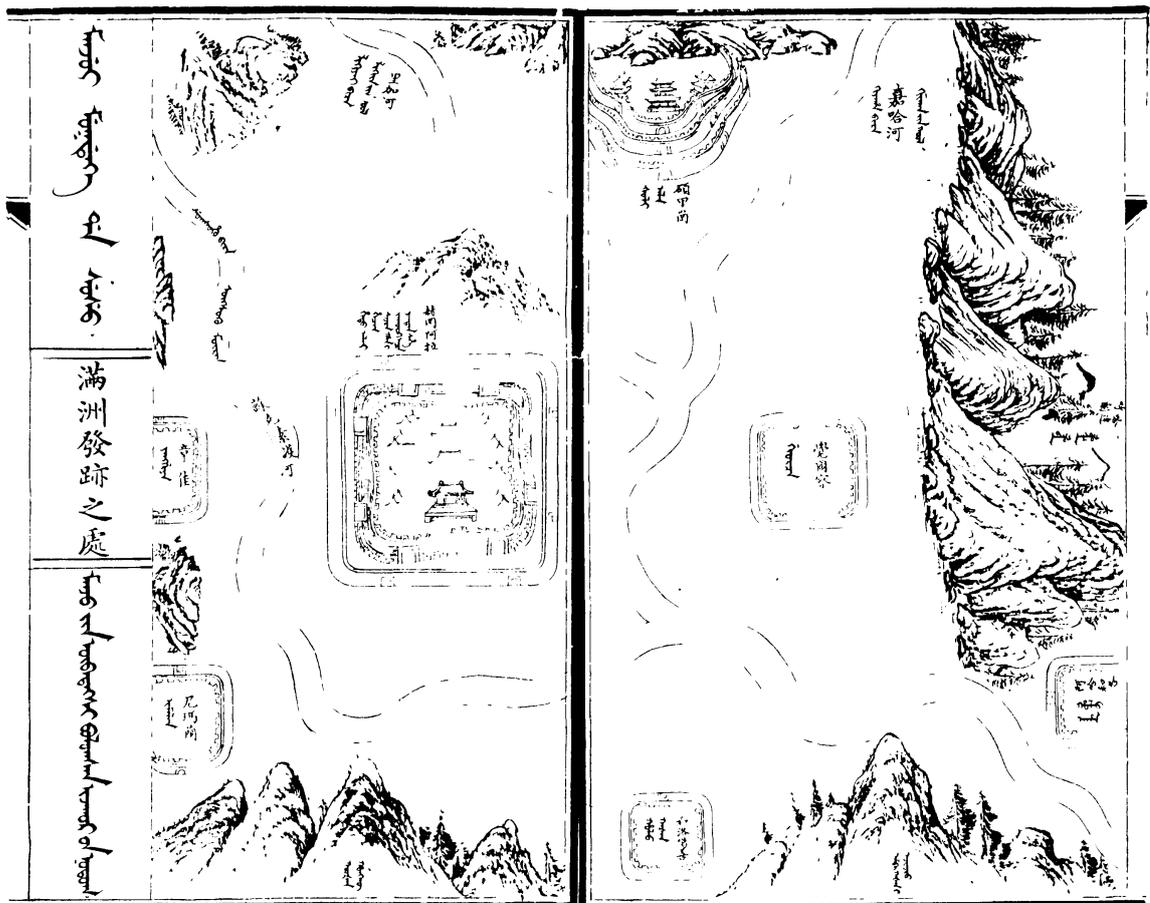
一幼兒  
孫內有  
闔族子  
盡殺其  
理攻破  
將鄂多  
六月間

遂叛於  
虐部屬  
子孫暴  
世後其  
○歷數  
名建州  
南朝誤

遂叛於  
虐部屬  
子孫暴  
世後其  
○歷數  
名建州  
南朝誤

遂叛於  
虐部屬  
子孫暴  
世後其  
○歷數  
名建州  
南朝誤





在 蘇 克 素  
 十 餘 計 誘  
 之 子 孫 四  
 殺 祖 仇 人  
 有 智 畧 將  
 生

其 孫 都 督

其 孫 都 督

是  
遂釋之於  
卷族既得  
其半以索  
以雪仇執  
里殺其半  
千五百餘

是  
遂釋之於  
卷族既得  
其半以索  
以雪仇執  
里殺其半  
千五百餘

是  
遂釋之於  
卷族既得  
其半以索  
以雪仇執  
里殺其半  
千五百餘

都督  
生一子  
謀三名  
次名妥義  
長名妥羅

都督  
生一子  
謀三名  
次名妥義  
長名妥羅

都督  
生一子  
謀三名  
次名妥義  
長名妥羅

鄂多理西  
拉崗也距  
語橫也阿  
拉赫圖漢  
下赫圖阿  
哈達山名  
護河呼蘭

鄂多理西  
拉崗也距  
語橫也阿  
拉赫圖漢  
下赫圖阿  
哈達山名  
護河呼蘭

鄂多理西  
拉崗也距  
語橫也阿  
拉赫圖漢  
下赫圖阿  
哈達山名  
護河呼蘭

生三子  
名褚宴  
名一  
次  
生二子長  
督  
阿拉○都  
居於赫圖

生三子  
名褚宴  
名一  
次  
生二子長  
督  
阿拉○都  
居於赫圖

生三子  
名褚宴  
名一  
次  
生二子長  
督  
阿拉○都  
居於赫圖

ᠤᠯᠤᠰ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ  
ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ  
ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ

長阿住和  
洛地方索  
住阿哈和  
地方溜聞  
住覺爾察  
實德世庫  
阿六名寶

ᠤᠯᠤᠰ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ  
ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ  
ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ

ᠤᠯᠤᠰ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ  
ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ  
ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ

五名寶朗  
索長阿四  
溜聞三名  
世庫次名  
子長名德  
生六

ᠤᠯᠤᠰ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ  
ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ  
ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ

ᠤᠯᠤᠰ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ  
ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ  
ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ

距赫岡阿  
祖也五城  
六王乃六  
城池稱為  
六處各立  
地方六子  
實住章佳

ᠤᠯᠤᠰ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ  
ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ  
ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ

ᠤᠯᠤᠰ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ  
ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ  
ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ

蘭地方寶  
阿住尼瑪  
地方寶朗  
赫圖阿拉  
住其祖居  
方  
洛噶善地

ᠤᠯᠤᠰ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ  
ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ  
ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ

清 實 錄

癸未歲至甲申歲(萬曆十一年至十二年)

臣次名瑪  
長名祿瑚  
闡生三子  
古二祖瑠  
尼揚古篇  
譚圖三名  
代夫次名

臣次名瑪  
長名祿瑚  
闡生三子  
古二祖瑠  
尼揚古篇  
譚圖三名  
代夫次名

臣次名瑪  
長名祿瑚  
闡生三子  
古二祖瑠  
尼揚古篇  
譚圖三名  
代夫次名

名蘇赫臣  
生三子長  
祖德世庫  
五六里長  
近者不過  
過二十里  
拉遠者不

名蘇赫臣  
生三子長  
祖德世庫  
五六里長  
近者不過  
過二十里  
拉遠者不

名蘇赫臣  
生三子長  
祖德世庫  
五六里長  
近者不過  
過二十里  
拉遠者不

三名齊堪四  
次名額爾察  
魯漢語勇也  
巴圖魯巴圖  
子長名禮敦  
一 生五  
斐揚敦四祖

三名齊堪四  
次名額爾察  
魯漢語勇也  
巴圖魯巴圖  
子長名禮敦  
一 生五  
斐揚敦四祖

三名齊堪四  
次名額爾察  
魯漢語勇也  
巴圖魯巴圖  
子長名禮敦  
一 生五  
斐揚敦四祖

名龍敦五名  
奇阿珠庫四  
武泰三名綽  
名禮泰次名  
阿生五子長  
圖三祖索長  
寧格三名們

名龍敦五名  
奇阿珠庫四  
武泰三名綽  
名禮泰次名  
阿生五子長  
圖三祖索長  
寧格三名們

名龍敦五名  
奇阿珠庫四  
武泰三名綽  
名禮泰次名  
阿生五子長  
圖三祖索長  
寧格三名們







縑格與額克  
我部下額爾  
徹曰汝子是  
遣人往誑克  
主索長阿私  
之即往告其  
落額克沁聞

縑格與額克  
我部下額爾  
徹曰汝子是  
遣人往誑克  
主索長阿私  
之即往告其  
落額克沁聞

縑格與額克  
我部下額爾  
徹曰汝子是  
遣人往誑克  
主索長阿私  
之即往告其  
落額克沁聞

有索長阿部  
吾當倍償時  
殺吾子金帛  
面質若係賊  
此九賊與我  
饋哈達汗擒  
何不以金帛

有索長阿部  
吾當倍償時  
殺吾子金帛  
面質若係賊  
此九賊與我  
饋哈達汗擒  
何不以金帛

有索長阿部  
吾當倍償時  
殺吾子金帛  
面質若係賊  
此九賊與我  
饋哈達汗擒  
何不以金帛

屬二處六王  
六王東南所  
因引兵攻克  
是遂成仇敵  
設計誑我於  
之此必汝等  
云爾部人殺

屬二處六王  
六王東南所  
因引兵攻克  
是遂成仇敵  
設計誑我於  
之此必汝等  
云爾部人殺

屬二處六王  
六王東南所  
因引兵攻克  
是遂成仇敵  
設計誑我於  
之此必汝等  
云爾部人殺

賊殺之爾又  
阿魯部下九  
達汗言額圖  
人克徹曰哈  
我當殺此二  
以金帛遺我  
青格謀殺若

賊殺之爾又  
阿魯部下九  
達汗言額圖  
人克徹曰哈  
我當殺此二  
以金帛遺我  
青格謀殺若

賊殺之爾又  
阿魯部下九  
達汗言額圖  
人克徹曰哈  
我當殺此二  
以金帛遺我  
青格謀殺若

於是遂借兵  
處借兵報復  
妻父哈達汗  
生息吾今詣  
處牲畜難以  
我等同住一  
武泰不從曰

於是遂借兵  
處借兵報復  
妻父哈達汗  
生息吾今詣  
處牲畜難以  
我等同住一  
武泰不從曰

於是遂借兵  
處借兵報復  
妻父哈達汗  
生息吾今詣  
處牲畜難以  
我等同住一  
武泰不從曰

衆議皆定獨  
居共相保守  
渙散何不聚  
十二處甚是  
所生今分居  
曰我等同祖  
不能支相謀

衆議皆定獨  
居共相保守  
渙散何不聚  
十二處甚是  
所生今分居  
曰我等同祖  
不能支相謀

衆議皆定獨  
居共相保守  
渙散何不聚  
十二處甚是  
所生今分居  
曰我等同祖  
不能支相謀

生三  
姓喜塔喇名  
古都督長女  
嫡福金乃阿  
四子  
哀  
六王之勢漸

生三  
姓喜塔喇名  
古都督長女  
嫡福金乃阿  
四子  
哀  
六王之勢漸

生三  
姓喜塔喇名  
古都督長女  
嫡福金乃阿  
四子  
哀  
六王之勢漸

肩自借兵後  
結親兵勢比  
達國汗互相  
先六王與哈  
初未借兵之  
次獲其數寨  
往攻克徹二

肩自借兵後  
結親兵勢比  
達國汗互相  
先六王與哈  
初未借兵之  
次獲其數寨  
往攻克徹二

肩自借兵後  
結親兵勢比  
達國汗互相  
先六王與哈  
初未借兵之  
次獲其數寨  
往攻克徹二

子名巴雅喇	名懇哲生一	族女姓納喇	達國汗所養	側福金乃哈	名雅爾哈齊	漢巴圖魯三

哈齊號達爾	也次名舒爾	漢語聰睿王	勒淑勒貝勒	祖號淑勒貝	即 太	子長名

帝此言傳聞人	治服諸國而為	聖人出勘亂致	者言滿洲必有	時有識見之長	三十八年也是	已未歲明嘉靖

月生 太祖時	孕十三	號青巴圖魯初	子名穆爾哈齊	幹也側室生一	里克圖漢語能	號卓里克圖卓



清 實 錄 癸未歲至甲申歲(萬曆十一年至十二年)

是削平諸部後  
逆者以兵臨於  
行順者以德服  
太祖能恩威並  
凌弱眾暴寡  
且骨肉相殘強  
長互相戰殺甚

蜂起皆稱王爭  
部輝發部各部  
部哈達部葉赫  
呼倫國中烏拉  
喀部庫爾喀部  
海窩集部瓦爾  
部鴨綠江部東

生都爾機都爾  
古生綏屯綏屯  
古嘉瑪喀碩珠  
生嘉瑪喀碩珠  
商堅多爾和齊  
商堅多爾和齊  
名納齊卜祿生

故名烏拉始祖  
因居烏拉河岸  
呼倫姓納喇後  
○烏拉國本名  
諸部世系  
諸城  
攻克明國遼東

生都爾機都爾  
古生綏屯綏屯  
古嘉瑪喀碩珠  
生嘉瑪喀碩珠  
商堅多爾和齊  
商堅多爾和齊  
名納齊卜祿生

蜂起皆稱王爭  
部輝發部各部  
部哈達部葉赫  
呼倫國中烏拉  
喀部庫爾喀部  
海窩集部瓦爾  
部鴨綠江部東

蜂起皆稱王爭  
部輝發部各部  
部哈達部葉赫  
呼倫國中烏拉  
喀部庫爾喀部  
海窩集部瓦爾  
部鴨綠江部東

故名烏拉始祖  
因居烏拉河岸  
呼倫姓納喇後  
○烏拉國本名  
諸部世系  
諸城  
攻克明國遼東

故名烏拉始祖  
因居烏拉河岸  
呼倫姓納喇後  
○烏拉國本名  
諸部世系  
諸城  
攻克明國遼東

故名烏拉始祖  
因居烏拉河岸  
呼倫姓納喇後  
○烏拉國本名  
諸部世系  
諸城  
攻克明國遼東







清 實 錄 癸未歲至甲申歲(萬曆十一年至十二年)

多成梁又於戊	漢兵亦損傷甚	喀尼雅罕二寨	復率兵攻克都	父位後李成梁	納林布祿各繼	布齋揚吉努子
多成梁又於戊	漢兵亦損傷甚	喀尼雅罕二寨	復率兵攻克都	父位後李成梁	納林布祿各繼	布齋揚吉努子

殺之清佳努子	所帶兵三百皆	開原關王廟並	佳努揚吉努至	勅書為由誘清	哈達國賄以賜	遠伯李成梁受
殺之清佳努子	所帶兵三百皆	開原關王廟並	佳努揚吉努至	勅書為由誘清	哈達國賄以賜	遠伯李成梁受

姓噶揚噶圖墨	扎魯後投納喇	祖星古禮移居	長白山發出始	江是也此源從	同江一說黑龍	哈連烏拉即混
姓噶揚噶圖墨	扎魯後投納喇	祖星古禮移居	長白山發出始	江是也此源從	同江一說黑龍	哈連烏拉即混

尼馬察部人薩	薩哈連烏拉江	益克得哩原係	○輝發國本姓	利而回	林布祿東城失	子歲率兵攻納
尼馬察部人薩	薩哈連烏拉江	益克得哩原係	○輝發國本姓	利而回	林布祿東城失	子歲率兵攻納

禪都督生齊訥  
哈禪都督噶哈  
拉哈都督生噶  
噶生拉哈都督  
次名孛羅納領  
子長名納領噶  
貝臣貝臣生二

禪都督生齊訥  
哈禪都督噶哈  
拉哈都督生噶  
噶生拉哈都督  
次名孛羅納領  
子長名納領噶  
貝臣貝臣生二

禪都督生齊訥  
哈禪都督噶哈  
拉哈都督生噶  
噶生拉哈都督  
次名孛羅納領  
子長名納領噶  
貝臣貝臣生二

長名瑠臣次名  
星古禮生二子  
璋亦呼倫國人  
圖所居地名曰  
喇嗎揚噶圖墨  
祭天遂改姓納  
圖二人殺七牛

長名瑠臣次名  
星古禮生二子  
璋亦呼倫國人  
圖所居地名曰  
喇嗎揚噶圖墨  
祭天遂改姓納  
圖二人殺七牛

長名瑠臣次名  
星古禮生二子  
璋亦呼倫國人  
圖所居地名曰  
喇嗎揚噶圖墨  
祭天遂改姓納  
圖二人殺七牛

七人自為輝發  
音達哩殺其叔  
旺吉努卒孫拜  
攻不能克遂回  
自將來圍其城  
門扎薩克圖汗  
古察哈爾國土

七人自為輝發  
音達哩殺其叔  
旺吉努卒孫拜  
攻不能克遂回  
自將來圍其城  
門扎薩克圖汗  
古察哈爾國土

七人自為輝發  
音達哩殺其叔  
旺吉努卒孫拜  
攻不能克遂回  
自將來圍其城  
門扎薩克圖汗  
古察哈爾國土

名輝發彼時蒙  
山築城居之故  
發河邊呼爾奇  
服輝發部於輝  
吉努旺吉努征  
根達爾漢生旺  
根達爾漢齊訥

名輝發彼時蒙  
山築城居之故  
發河邊呼爾奇  
服輝發部於輝  
吉努旺吉努征  
根達爾漢生旺  
根達爾漢齊訥

名輝發彼時蒙  
山築城居之故  
發河邊呼爾奇  
服輝發部於輝  
吉努旺吉努征  
根達爾漢生旺  
根達爾漢齊訥

記二路進攻成  
蘭約以號帶為  
寧兵與尼堪外  
二月率遼陽廣  
主阿亥成梁於  
主阿太沙濟城  
成梁攻古呼城

記二路進攻成  
蘭約以號帶為  
寧兵與尼堪外  
二月率遼陽廣  
主阿亥成梁於  
主阿太沙濟城  
成梁攻古呼城

記二路進攻成  
蘭約以號帶為  
寧兵與尼堪外  
二月率遼陽廣  
主阿亥成梁於  
主阿太沙濟城  
成梁攻古呼城

歲萬曆十一年  
外蘭者於癸未  
圖倫城有尼堪  
克素護河部內  
○滿洲國初蘇  
國王

歲萬曆十一年  
外蘭者於癸未  
圖倫城有尼堪  
克素護河部內  
○滿洲國初蘇  
國王

歲萬曆十一年  
外蘭者於癸未  
圖倫城有尼堪  
克素護河部內  
○滿洲國初蘇  
國王

成梁因數尼堪  
甚多不能攻克  
衝殺圍兵折傷  
屢屢親出遠城  
阿太禦守甚堅  
城其城倚山險  
梁合兵圍古塔

成梁因數尼堪  
甚多不能攻克  
衝殺圍兵折傷  
屢屢親出遠城  
阿太禦守甚堅  
城其城倚山險  
梁合兵圍古塔

成梁因數尼堪  
甚多不能攻克  
衝殺圍兵折傷  
屢屢親出遠城  
阿太禦守甚堅  
城其城倚山險  
梁合兵圍古塔

殺阿亥復與成  
截困遂克其城  
半得脫出半被  
兵至遂棄城遁  
阿亥城中見  
命遼陽副將圍  
梁親圍阿太城

殺阿亥復與成  
截困遂克其城  
半得脫出半被  
兵至遂棄城遁  
阿亥城中見  
命遼陽副將圍  
梁親圍阿太城

殺阿亥復與成  
截困遂克其城  
半得脫出半被  
兵至遂棄城遁  
阿亥城中見  
命遼陽副將圍  
梁親圍阿太城



我祖父者實尼	書 太祖曰殺	匹復給都督勅	三十道馬三十	屍還仍與勅書	實是誤殺遂以	明覆曰汝祖父
--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------

無罪何故殺之	告明國曰祖父	父子後 太祖	兵併殺	堪外蘭唆使明	視及城陷被尼	良久亦進城探
--------	--------	--------	-----	--------	--------	--------

皆歸尼堪外蘭	於是國人信之	為爾滿洲國主	築城於嘉班令	即助尼堪外蘭	矣今復如是吾	督勅書事已畢
--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------

與汝又賜以都	故以勅書馬匹	死因我兵誤殺	臣曰爾祖父之	我即甘心焉邊	也但執此人與	堪外蘭唆使之
--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------











與我兵攻之諾  
可將盛甲器械  
祖曰爾既不攻  
密納不從 太  
爾兵可先攻諾  
祖謂諾密納曰  
巴爾達城 太  
諾密納合兵攻

與我兵攻之諾  
可將盛甲器械  
祖曰爾既不攻  
密納不從 太  
爾兵可先攻諾  
祖謂諾密納曰  
巴爾達城 太  
諾密納合兵攻

與我兵攻之諾  
可將盛甲器械  
祖曰爾既不攻  
密納不從 太  
爾兵可先攻諾  
祖謂諾密納曰  
巴爾達城 太  
諾密納合兵攻

密納之計陽與  
言遂陰定破諾  
納矣 太祖從  
吾等必附諾密  
不先破諾密納  
謂 太祖曰若  
書三人亦忿甚  
哈善與常書揚

密納之計陽與  
言遂陰定破諾  
納矣 太祖從  
吾等必附諾密  
不先破諾密納  
謂 太祖曰若  
書三人亦忿甚  
哈善與常書揚

密納之計陽與  
言遂陰定破諾  
納矣 太祖從  
吾等必附諾密  
不先破諾密納  
謂 太祖曰若  
書三人亦忿甚  
哈善與常書揚

相謂曰尼堪外  
族并先附之人  
○尼堪外蘭部  
修整其城復叛  
令居薩爾汗眾  
盡還其妻孥仍  
復歸者 太祖

相謂曰尼堪外  
族并先附之人  
○尼堪外蘭部  
修整其城復叛  
令居薩爾汗眾  
盡還其妻孥仍  
復歸者 太祖

相謂曰尼堪外  
族并先附之人  
○尼堪外蘭部  
修整其城復叛  
令居薩爾汗眾  
盡還其妻孥仍  
復歸者 太祖

其逃散之眾有  
薩爾汗城而回  
喀達殺之遂取  
祖執諾密納鴉  
兵器既得 太  
將器械盡付之  
密納不識其計

其逃散之眾有  
薩爾汗城而回  
喀達殺之遂取  
祖執諾密納鴉  
兵器既得 太  
將器械盡付之  
密納不識其計

其逃散之眾有  
薩爾汗城而回  
喀達殺之遂取  
祖執諾密納鴉  
兵器既得 太  
將器械盡付之  
密納不識其計



<p>翁科羅巴圖 太祖部將碩 甫分人畜 而去至中途 屬之瑚濟寨 劫 太祖所 理岱亦宗人</p>	<p>子孫同誓於 三祖六祖之 有長祖次祖 科羅巴圖魯 衆故名碩翁 因其英勇超 名諸班偏格</p>
---	--

<p>碩翁科羅初 獲所掠而回 四十餘人盡 敵兵遂敗救 處突然而入 二人追至其 魯巴遜領十</p>	<p>碩翁科羅初 獲所掠而回 四十餘人盡 敵兵遂敗救 處突然而入 二人追至其 魯巴遜領十</p>
--	--

<p>主理岱導引 河部兆嘉城 達國兵令渾 等同謀請哈 綽奇塔覺善 之子康嘉與 ○六祖寶實</p>	<p>碩翁科羅初 獲所掠而回 四十餘人盡 敵兵遂敗救 處突然而入 二人追至其 魯巴遜領十</p>
--	--

<p>碩翁科羅初 獲所掠而回 四十餘人盡 敵兵遂敗救 處突然而入 二人追至其 魯巴遜領十</p>	<p>碩翁科羅初 獲所掠而回 四十餘人盡 敵兵遂敗救 處突然而入 二人追至其 魯巴遜領十</p>
--	--



賊刺死  
於窓下被  
落怕海睡  
去時有部  
勇猛皆遁  
賊見出勢

仍由戶出  
而出之勢  
聲作由窓  
柄擊窓有  
縮故將刀  
出母得退  
不入我即

太祖宵養理岱

太祖宵養理岱

太祖宵養理岱

太祖宵養理岱



太祖宵養理岱



聽其言帶領  
妹夫薩木占  
哈善 太祖  
殺嗜哈善嗜  
可與我同謀  
見在我家汝  
母之弟爾妹

乃 太祖庶  
占曰薩木占  
龍敦唆薩木  
之遂回兵○  
岱之死而養  
時克之宥理  
督兵攻城即

汝且勿往恐  
肯殺汝妹夫  
若不怨汝馬  
止之曰族人  
蘭城主稜敦  
○族叔尼瑪  
數人往尋之

者 太祖帶  
謀竟無同往  
皆與龍敦同  
其屍兄弟中  
之聚眾往尋  
路 太祖聞  
族人遮殺於

者 太祖帶  
謀竟無同往  
皆與龍敦同  
其屍兄弟中  
之聚眾往尋  
路 太祖聞  
族人遮殺於

聽其言帶領  
妹夫薩木占  
哈善 太祖  
殺嗜哈善嗜  
可與我同謀  
見在我家汝  
母之弟爾妹

乃 太祖庶  
占曰薩木占  
龍敦唆薩木  
之遂回兵○  
岱之死而養  
時克之宥理  
督兵攻城即

汝且勿往恐  
肯殺汝妹夫  
若不怨汝馬  
止之曰族人  
蘭城主稜敦  
○族叔尼瑪  
數人往尋之

者 太祖帶  
謀竟無同往  
皆與龍敦同  
其屍兄弟中  
之聚眾往尋  
路 太祖聞  
族人遮殺於

者 太祖帶  
謀竟無同往  
皆與龍敦同  
其屍兄弟中  
之聚眾往尋  
路 太祖聞  
族人遮殺於

ᡤᡠᡨᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤ  
ᡤᡠᡨᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤ  
ᡤᡠᡨᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤ  
ᡤᡠᡨᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤ  
ᡤᡠᡨᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤ

入室中解  
其屍竟納  
太祖取  
無敢出者  
族人皆懼  
者可速出  
曰有殺吾

ᡤᡠᡨᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤ  
ᡤᡠᡨᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤ  
ᡤᡠᡨᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤ  
ᡤᡠᡨᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤ  
ᡤᡠᡨᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤ

ᡤᡠᡨᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤ  
ᡤᡠᡨᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤ  
ᡤᡠᡨᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤ  
ᡤᡠᡨᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤ  
ᡤᡠᡨᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤ

城內大呼  
盤旋復回  
橫崗彎弓  
馬登城南  
遂披甲躍  
太祖大怒  
被人害

ᡤᡠᡨᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤ  
ᡤᡠᡨᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤ  
ᡤᡠᡨᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤ  
ᡤᡠᡨᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤ  
ᡤᡠᡨᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤ

ᡤᡠᡨᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤ  
ᡤᡠᡨᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤ  
ᡤᡠᡨᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤ  
ᡤᡠᡨᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤ  
ᡤᡠᡨᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤ

敵已身潛  
隨以後體  
太祖緊  
故意如廁  
僻處令后  
子女藏於  
刀執弓將

ᡤᡠᡨᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤ  
ᡤᡠᡨᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤ  
ᡤᡠᡨᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤ  
ᡤᡠᡨᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤ  
ᡤᡠᡨᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤ

ᡤᡠᡨᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤ  
ᡤᡠᡨᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤ  
ᡤᡠᡨᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤ  
ᡤᡠᡨᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤ  
ᡤᡠᡨᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤ

聲即起佩  
外有步履  
夜半聞門  
太祖睡至  
四月內  
厚葬之○  
衣服靴帽

ᡤᡠᡨᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤ  
ᡤᡠᡨᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤ  
ᡤᡠᡨᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤ  
ᡤᡠᡨᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤ  
ᡤᡠᡨᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤᡠᡳᡤ

以殺人為名	殺之其主必	賊必有主若	太祖暗思	何用當殺之	漢等言縛之	縛之家人洛
以殺人為名	殺之其主必	賊必有主若	太祖暗思	何用當殺之	漢等言縛之	縛之家人洛

仆喝令家人	祖以刀背擊	賊將近 太	光一燭見一	夜陰晦忽電	后即回室是	伏於煙突側
仆喝令家人	祖以刀背擊	賊將近 太	光一燭見一	夜陰晦忽電	后即回室是	伏於煙突側

意遂釋之○	偷牛諒無別	曰此賊實係	後人 太祖	可殺之以戒	主詐言偷牛	此賊實害我
意遂釋之○	偷牛諒無別	曰此賊實係	後人 太祖	可殺之以戒	主詐言偷牛	此賊實害我

意洛漢又言	是實並無他	賊谷以偷牛	必來偷牛其	乃伴言曰爾	料兵少難敵	加兵於我自
意洛漢又言	是實並無他	賊谷以偷牛	必來偷牛其	乃伴言曰爾	料兵少難敵	加兵於我自

有人形露  
空處隱隱  
側見排柵  
狀至煙突  
刀作外便  
服內持弓  
著短甲於

有人形露  
空處隱隱  
側見排柵  
狀至煙突  
刀作外便  
服內持弓  
著短甲於

有人形露  
空處隱隱  
側見排柵  
狀至煙突  
刀作外便  
服內持弓  
著短甲於

而疑之乃  
太祖見  
忽燃忽滅  
在竈燃燈  
侍婢不寐  
祖夜宿有  
五月太

而疑之乃  
太祖見  
忽燃忽滅  
在竈燃燈  
侍婢不寐  
祖夜宿有  
五月太

而疑之乃  
太祖見  
忽燃忽滅  
在竈燃燈  
侍婢不寐  
祖夜宿有  
五月太

擊其首昏  
足以刀背  
矢穿賊兩  
復追射一  
肩衣而走  
躲過中其  
一矢被賊

擊其首昏  
足以刀背  
矢穿賊兩  
復追射一  
肩衣而走  
躲過中其  
一矢被賊

擊其首昏  
足以刀背  
矢穿賊兩  
復追射一  
肩衣而走  
躲過中其  
一矢被賊

逼近遂發  
光見賊已  
晦忽有電  
時天色甚  
之則無矣  
不真詳視  
其首恍惚

逼近遂發  
光見賊已  
晦忽有電  
時天色甚  
之則無矣  
不真詳視  
其首恍惚

逼近遂發  
光見賊已  
晦忽有電  
時天色甚  
之則無矣  
不真詳視  
其首恍惚

食必至叛  
掠部屬缺  
石糧石被  
兵掠我糧  
名必來加  
假殺人為  
殺之其主

祖曰我若  
殺之太  
無益不如  
至言捷之  
兄親族俱  
縛之有弟  
絕於地遂

義蘇  
之其賊名  
為便遂縱  
不如釋之  
殺人啓釁  
別部議我

標敵又恐  
不足何以  
弓箭器械  
來攻我等  
彼必乘虛  
則孤立矣  
散部落散

祖曰我若  
殺之太  
無益不如  
至言捷之  
兄親族俱  
縛之有弟  
絕於地遂



瑪爾墩  
太祖大戰

一車前進  
進路漸隘  
車三輛並  
峻乃以戰  
見山勢陡  
爾墩山下  
漢直抵瑪

納申完濟  
占薩木占  
往攻納木  
率兵四百  
哈善復仇  
太祖為嗜  
○六月

後縮首不  
於一車之  
眾皆蔽身  
二車俱壞  
後車相繼  
前車被推  
木撞其車

後縮首不  
於一車之  
眾皆蔽身  
二車俱壞  
後車相繼  
前車被推  
木撞其車

後縮首不  
於一車之  
眾皆蔽身  
二車俱壞  
後車相繼  
前車被推  
木撞其車

擊之復用  
城上飛石  
聯絡上攻  
三車前後  
路愈隘令  
將近城下  
二車隨之

擊之復用  
城上飛石  
聯絡上攻  
三車前後  
路愈隘令  
將近城下  
二車隨之

擊之復用  
城上飛石  
聯絡上攻  
三車前後  
路愈隘令  
將近城下  
二車隨之

夜密令兵  
三日至四  
其汲路連  
退遠圍之  
太祖令兵  
上兵皆却  
四人俱仆

夜密令兵  
三日至四  
其汲路連  
退遠圍之  
太祖令兵  
上兵皆却  
四人俱仆

夜密令兵  
三日至四  
其汲路連  
退遠圍之  
太祖令兵  
上兵皆却  
四人俱仆

貫其耳復  
納申之面  
射一矢正  
蔽於木樁  
距城丈許  
祖奮勇當  
能上攻太

貫其耳復  
納申之面  
射一矢正  
蔽於木樁  
距城丈許  
祖奮勇當  
能上攻太

貫其耳復  
納申之面  
射一矢正  
蔽於木樁  
距城丈許  
祖奮勇當  
能上攻太

ᠪᠠᠵᠤ ᠰᠤᠨᠠᠵᠤ ᠶᠢᠨᠠᠵᠤ ᠶᠢᠨᠠᠵᠤ  
ᠪᠠᠵᠤ ᠰᠤᠨᠠᠵᠤ ᠶᠢᠨᠠᠵᠤ ᠶᠢᠨᠠᠵᠤ  
ᠪᠠᠵᠤ ᠰᠤᠨᠠᠵᠤ ᠶᠢᠨᠠᠵᠤ ᠶᠢᠨᠠᠵᠤ  
ᠪᠠᠵᠤ ᠰᠤᠨᠠᠵᠤ ᠶᠢᠨᠠᠵᠤ ᠶᠢᠨᠠᠵᠤ

報仇遂以蝶  
此機會宜往  
仇隙我等乘  
哈達國已成  
數寨今彼與  
達國兵掠我  
王族眾借哈

ᠪᠠᠵᠤ ᠰᠤᠨᠠᠵᠤ ᠶᠢᠨᠠᠵᠤ ᠶᠢᠨᠠᠵᠤ  
ᠪᠠᠵᠤ ᠰᠤᠨᠠᠵᠤ ᠶᠢᠨᠠᠵᠤ ᠶᠢᠨᠠᠵᠤ  
ᠪᠠᠵᠤ ᠰᠤᠨᠠᠵᠤ ᠶᠢᠨᠠᠵᠤ ᠶᠢᠨᠠᠵᠤ  
ᠪᠠᠵᠤ ᠰᠤᠨᠠᠵᠤ ᠶᠢᠨᠠᠵᠤ ᠶᠢᠨᠠᠵᠤ

ᠪᠠᠵᠤ ᠰᠤᠨᠠᠵᠤ ᠶᠢᠨᠠᠵᠤ ᠶᠢᠨᠠᠵᠤ  
ᠪᠠᠵᠤ ᠰᠤᠨᠠᠵᠤ ᠶᠢᠨᠠᠵᠤ ᠶᠢᠨᠠᠵᠤ  
ᠪᠠᠵᠤ ᠰᠤᠨᠠᠵᠤ ᠶᠢᠨᠠᠵᠤ ᠶᠢᠨᠠᠵᠤ  
ᠪᠠᠵᠤ ᠰᠤᠨᠠᠵᠤ ᠶᠢᠨᠠᠵᠤ ᠶᠢᠨᠠᠵᠤ

相議曰昔六  
鄂部眾部長  
而回○時棟  
藩遂取其城  
漢棄城走界  
之納中完濟  
足登山襲破

ᠪᠠᠵᠤ ᠰᠤᠨᠠᠵᠤ ᠶᠢᠨᠠᠵᠤ ᠶᠢᠨᠠᠵᠤ  
ᠪᠠᠵᠤ ᠰᠤᠨᠠᠵᠤ ᠶᠢᠨᠠᠵᠤ ᠶᠢᠨᠠᠵᠤ  
ᠪᠠᠵᠤ ᠰᠤᠨᠠᠵᠤ ᠶᠢᠨᠠᠵᠤ ᠶᠢᠨᠠᠵᠤ  
ᠪᠠᠵᠤ ᠰᠤᠨᠠᠵᠤ ᠶᠢᠨᠠᠵᠤ ᠶᠢᠨᠠᠵᠤ

ᠪᠠᠵᠤ ᠰᠤᠨᠠᠵᠤ ᠶᠢᠨᠠᠵᠤ ᠶᠢᠨᠠᠵᠤ  
ᠪᠠᠵᠤ ᠰᠤᠨᠠᠵᠤ ᠶᠢᠨᠠᠵᠤ ᠶᠢᠨᠠᠵᠤ  
ᠪᠠᠵᠤ ᠰᠤᠨᠠᠵᠤ ᠶᠢᠨᠠᠵᠤ ᠶᠢᠨᠠᠵᠤ  
ᠪᠠᠵᠤ ᠰᠤᠨᠠᠵᠤ ᠶᠢᠨᠠᠵᠤ ᠶᠢᠨᠠᠵᠤ

倘彼重相和  
曰我不先發  
奈何 太祖  
可倘有疎失  
人之境勝則  
不可輕入他  
諸將諫曰兵

ᠪᠠᠵᠤ ᠰᠤᠨᠠᠵᠤ ᠶᠢᠨᠠᠵᠤ ᠶᠢᠨᠠᠵᠤ  
ᠪᠠᠵᠤ ᠰᠤᠨᠠᠵᠤ ᠶᠢᠨᠠᠵᠤ ᠶᠢᠨᠠᠵᠤ  
ᠪᠠᠵᠤ ᠰᠤᠨᠠᠵᠤ ᠶᠢᠨᠠᠵᠤ ᠶᠢᠨᠠᠵᠤ  
ᠪᠠᠵᠤ ᠰᠤᠨᠠᠵᠤ ᠶᠢᠨᠠᠵᠤ ᠶᠢᠨᠠᠵᠤ

ᠪᠠᠵᠤ ᠰᠤᠨᠠᠵᠤ ᠶᠢᠨᠠᠵᠤ ᠶᠢᠨᠠᠵᠤ  
ᠪᠠᠵᠤ ᠰᠤᠨᠠᠵᠤ ᠶᠢᠨᠠᠵᠤ ᠶᠢᠨᠠᠵᠤ  
ᠪᠠᠵᠤ ᠰᠤᠨᠠᠵᠤ ᠶᠢᠨᠠᠵᠤ ᠶᠢᠨᠠᠵᠤ  
ᠪᠠᠵᠤ ᠰᠤᠨᠠᠵᠤ ᠶᠢᠨᠠᠵᠤ ᠶᠢᠨᠠᠵᠤ

宜乘時往攻  
部自亂我輩  
諸將曰棟鄂  
太祖聞之謂  
自相擾亂  
用其後部中  
血淬箭以備

ᠪᠠᠵᠤ ᠰᠤᠨᠠᠵᠤ ᠶᠢᠨᠠᠵᠤ ᠶᠢᠨᠠᠵᠤ  
ᠪᠠᠵᠤ ᠰᠤᠨᠠᠵᠤ ᠶᠢᠨᠠᠵᠤ ᠶᠢᠨᠠᠵᠤ  
ᠪᠠᠵᠤ ᠰᠤᠨᠠᠵᠤ ᠶᠢᠨᠠᠵᠤ ᠶᠢᠨᠠᠵᠤ  
ᠪᠠᠵᠤ ᠰᠤᠨᠠᠵᠤ ᠶᠢᠨᠠᠵᠤ ᠶᠢᠨᠠᠵᠤ

ᠪᠠᠭᠤᠨ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ  
ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ  
ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ  
ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ  
ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ

焚之城將陷  
城外房屋盡  
城上懸樓并  
齊吉達城將  
圍阿海所居  
太祖兵至  
百閉城以待

ᠪᠠᠭᠤᠨ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ  
ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ  
ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ  
ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ  
ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ

ᠪᠠᠭᠤᠨ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ  
ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ  
ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ  
ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ  
ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ

阿海聚兵四  
鄂部長阿海  
五百往攻棟  
太祖率兵  
之於九月內  
我矣衆皆從  
睦必加兵於

ᠪᠠᠭᠤᠨ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ  
ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ  
ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ  
ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ  
ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ

ᠪᠠᠭᠤᠨ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ  
ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ  
ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ  
ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ  
ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ

光家謁太  
人名遜扎泰  
完顏部內一  
副而回時有  
四人獲甲二  
出破其衆斬  
城 太祖突

ᠪᠠᠭᠤᠨ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ  
ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ  
ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ  
ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ  
ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ

ᠪᠠᠭᠤᠨ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ  
ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ  
ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ  
ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ  
ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ

退乃遣軍出  
城內以為兵  
煙籠單之處  
二人伏於火  
太祖帶十  
攻令兵先行  
會大雪遂罷

ᠪᠠᠭᠤᠨ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ  
ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ  
ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ  
ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ  
ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ

ᠠᠯᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ  
ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ  
ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ  
ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ

令人往送消  
兄子岱度密  
前進有光來  
泰光察星夜  
方遂與遜扎  
茲以戡定一  
兵至此當乘

ᠠᠯᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ  
ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ  
ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ  
ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ

ᠠᠯᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ  
ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ  
ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ  
ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ

默思吾既興  
太祖聞其言  
為我雪仇  
助一旅之師  
所擒乞貝勒  
翁鄂洛處人  
祖曰吾曾被

ᠠᠯᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ  
ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ  
ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ  
ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ

ᠠᠯᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ  
ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ  
ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ  
ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ

太祖拔箭  
傷肉深指許  
太祖首透盛  
一箭正中  
內鄂爾果尼  
內之人被城  
跨脊上射城

ᠠᠯᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ  
ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ  
ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ  
ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ

ᠠᠯᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ  
ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ  
ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ  
ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ

太祖登房  
並週城房屋  
之焚其懸樓  
兵臨城下攻  
於城 太祖  
知之遂斂兵  
息翁鄂洛人

ᠠᠯᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ  
ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ  
ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ  
ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ

如鈎拔出帶  
太祖項鏃卷  
一矢正中  
乘火煙暗發  
一人名洛科  
擊射不已時  
血流至足猶

如鈎拔出帶  
太祖項鏃卷  
一矢正中  
乘火煙暗發  
一人名洛科  
擊射不已時  
血流至足猶

如鈎拔出帶  
太祖項鏃卷  
一矢正中  
乘火煙暗發  
一人名洛科  
擊射不已時  
血流至足猶

太祖箭傷  
腿應弦而倒  
箭射之穿兩  
即以所拔之  
僻處 太祖  
奔走於煙突  
見城內一人

太祖箭傷  
腿應弦而倒  
箭射之穿兩  
即以所拔之  
僻處 太祖  
奔走於煙突  
見城內一人

太祖箭傷  
腿應弦而倒  
箭射之穿兩  
即以所拔之  
僻處 太祖  
奔走於煙突  
見城內一人

項血湧出  
從容自下  
知覺待我  
近前恐敵  
爾等勿得  
太祖曰  
屋欲扶回

項血湧出  
從容自下  
知覺待我  
近前恐敵  
爾等勿得  
太祖曰  
屋欲扶回

項血湧出  
從容自下  
知覺待我  
近前恐敵  
爾等勿得  
太祖曰  
屋欲扶回

被傷俱登  
見 太祖  
如雙鈎衆  
有聲鏃分  
圍領矢中  
下有鎖子  
肉兩塊項

被傷俱登  
見 太祖  
如雙鈎衆  
有聲鏃分  
圍領矢中  
下有鎖子  
肉兩塊項

被傷俱登  
見 太祖  
如雙鈎衆  
有聲鏃分  
圍領矢中  
下有鎖子  
肉兩塊項

ᠠᠨᠢ ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ  
ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ  
ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ  
ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ  
ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ  
ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ  
ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ

飲水至次  
每甦時輒  
昏迷累次  
血猶不止  
數寸晝夜  
痕累束厚  
復甦將箭

ᠠᠨᠢ ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ  
ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ  
ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ  
ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ  
ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ  
ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ  
ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ

ᠠᠨᠢ ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ  
ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ  
ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ  
ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ  
ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ  
ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ  
ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ

悔不已及  
地諸將悞  
上昏仆於  
伏二人肩  
柱弓下屋  
手搵箭眼  
太祖以

ᠠᠨᠢ ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ  
ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ  
ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ  
ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ  
ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ  
ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ  
ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ

ᠠᠨᠢ ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ  
ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ  
ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ  
ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ  
ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ  
ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ  
ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ

回  
之城而  
棄將得  
止於是  
其血方  
日未時

ᠠᠨᠢ ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ  
ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ  
ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ  
ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ  
ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ  
ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ  
ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ ᠰᠤᠨᠠᠨᠠ